

2012 m. birželio 21 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas (Korkein hallinto-oikeus — Suomija prašymas priimti prejudicinį sprendimą) byloje Marija-Liisa Susisalo, Olli Tuomaala, Merja Ritala

(Byla C-84/11) ⁽¹⁾

(SESV 49 straipsnis — Įsisteigimo laisvė — Visuomenės sveikata — Vaistinės — Nacionalinė vaistinės veiklos licencijų tvarka — Filialų steigimas — Skirtingi reikalavimai privačioms vaistinėms ir Helsinkio universiteto vaistinei — Helsinkio universiteto vaistinė, vykdanči specialias funkcijas, susijusias su farmacijos mokymu ir aprūpinimu vaistais)

(2012/C 250/09)

Proceso kalba: suomių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Korkein hallinto-oikeus

Šalys pagrindinėje byloje

Marija-Liisa Susisalo, Olli Tuomaala, Merja Ritala,

dalyvaujant: Helsingin yliopiston apteekki

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Korkein hallinto oikeus — SESV 49 straipsnio ir SESV 106 straipsnio 2 dalies aiškinimas — Įsisteigimo laisvė — Vaistinės veiklos licencijų tvarka — Nacionalinės teisės aktai, kuriuose numatyti universiteto vaistinės filialų steigimo reikalavimai yra palankesni už privačių vaistinių filialų steigimo reikalavimus — Universiteto vaistinė, atliekanti specialias funkcijas, susijusias su farmacijos mokymu ir aprūpinimu vaistais

Rezoliucinė dalis

SESV 49 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad jam neprieštarauja nacionalinės teisės aktai, kaip antai nagrinėjami pagrindinėje byloje, kuriuose numatyta speciali vaistinių filialų veiklos licencijų išdavimo tvarka, taikoma Helsingin yliopiston apteekki, kuri yra palankesnė už privačioms vaistinėms taikomą tvarką, su sąlyga, kad Helsingin yliopiston apteekki filialai veiksmingai padeda vykdyti specialias funkcijas, susijusias su farmacijos studentų mokymu, tyrimais aprūpinimo vaistais srityje ir specialių paslaugų gaminant kai kuriuos retus vaistinius preparatus teikimu, kurios šiai vaistinei suteiktos nacionaliniu įstatymu, o tai turi patikrinti nacionalinis teismas.

⁽¹⁾ OL C 145, 2011 5 14.

2012 m. birželio 21 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje IFAW Internationaler Tierschutz-Fonds gGmbH prieš Europos Komisiją, Danijos Karalystę, Suomijos Respubliką ir Švedijos Karalystę

(Byla C-135/11 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Visuomenės galimybė susipažinti su institucijų dokumentais — Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 — 4 straipsnio 5 dalis — Turinys — Iš valstybės narės kilę dokumentai — Šios valstybės narės prieštaravimas dėl tų dokumentų atskleidimo — Institucijų ir Sąjungos teismo vykdomos valstybės narės nurodytų prieštaravimo priežasčių kontrolės apimtis — Ginčijamo dokumento pateikimas Sąjungos teismui)

(2012/C 250/10)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: IFAW Internationaler Tierschutz-Fonds gGmbH, atstovaujama advokatų S. Crosby ir S. Santoro

Kitos proceso šalys: Europos Komisija, Danijos Karalystė, Suomijos Respublika ir Švedijos Karalystė, atstovaujamos C. O'Reilly ir P. Costa de Oliveira

Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2011 m. sausio 13 d. Bendrojo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimo IFAW Internationaler Tierschutz-Fonds prieš Komisiją (T-362/08), kuriuo atmetas ieškinys, kuriuo prašoma panaikinti 2008 m. birželio 19 d. Komisijos sprendimą iš dalies atsisakyti ieškovei suteikti galimybę susipažinti su tam tikrais dokumentais, Vokietijos valdžios institucijų Komisijai pateiktas vykstant procedūrai dėl pagal 1992 m. gegužės 21 d. Tarybos Direktyvą 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos (OL L 206, p. 7) saugomos vietovės statuso panaikinimo.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2011 m. sausio 13 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimą IFAW Internationaler Tierschutz-Fonds prieš Komisiją (T-362/08).
2. Grąžinti bylą Europos Sąjungos Bendrajam Teismui, kad šis priimtų sprendimą dėl IFAW Internationaler Tierschutz-Fonds gGmbH pateikto ieškinio, kuriuo prašoma panaikinti 2008 m. birželio 19 d. Europos Komisijos sprendimą atsisakyti suteikti jai galimybę susipažinti su Vokietijos valdžios institucijų Europos Komisijai pateiktu dokumentu vykstant procedūrai dėl pagal 1992 m. gegužės 21 d. Tarybos direktyvą 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos saugomos vietovės statuso panaikinimo.